

چگونه خانواده‌ام خطرناک‌ترین مرد جهان را خلق کردند

مری ال ترامپ

مترجم:

دکتر رضا کمالی



انتشارات نیک فرجام

ترامپ، مری ال Trump, Mary L	سرشناسه
چگونه خانواده‌ام خطرناک‌ترین مرد جهان را خلق کرد / مری	عنوان و نام پدیدآور
ال ترامپ؛ مترجم: محمدرضا کمالی	
تهران: نیک‌فرجام، ۱۳۹۹	مشخصات نشر
۲۷۹ ص.	مشخصات ظاهری
۹۷۸-۶۲۲-۲۵۸-۰۴۰-۷	شابک
فیبا	وضعیت فهرست نویسی
عنوان اصلی: Too much and never enough: how my family created the world's most dangerous man, c2020	یادداشت
ترامپ، دونالد، ۱۹۴۶ م. - خانواده	موضوع
ترامپ، مری ال - خاطرات	موضوع
رومای جمهور - ایالات متحده - سرگذشت نامه	موضوع
کمالی، محمدرضا، ۱۳۳۸ - مترجم	سناسه افزوده
E9۱۲	رده‌بندی کنگره
۹۷۳/۹۳۳۰۹۲	هیند دیویی
۶۴۴۹۴۷۱	هیند دیویی



نیک‌فرجام

چگونه خانواده‌ام خطرناک‌ترین مرد جهان را خلق کرد
 مری ال ترامپ
 مترجم: دکتر محمدرضا کمالی

ناشر: انتشارات نیک‌فرجام

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۹

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

حروف‌نگاری: آبان گرافیک

شابک: ۹۷۸ - ۶۲۲ - ۲۵۸ - ۰۴۰ - ۷

قیمت: ۷۰۰۰۰ تومان

مرکز پخش: میدان انقلاب، خیابان دانشگاه، کوچه رستمی، پلاک ۶

تلف: ۶۶۴۹۵۸۸۷ - ۶۶۹۷۲۸۱۷ - ۶۶۹۵۲۳۱۵

فهرست مطالب

۹	دوره‌ی نویسنده
۱۱	یادداشت مؤلف
۱۳	پیش‌گفتا
۳۷	بخش اول: نکته‌ی مهم، ستمگری است
۳۹	فصل ۱: خبث
۶۳	فصل ۲: پسر اول
۷۴	فصل ۳: من عالی هستم
۹۰	فصل ۴: در انتظار پرواز
۱۰۳	بخش دوم: جنبه‌های اشتباه اتفاقات
۱۰۵	فصل ۵: حبس در خانه
۱۱۶	فصل ۶: بازی بردوباخت
۱۲۵	فصل ۷: خطوط موازی
۱۵۰	فصل ۸: سرعت فرار
۱۷۷	بخش سوم: دود و آینه‌ها
۱۷۹	فصل ۹: حمایت مالی
۲۰۶	فصل ۱۰: شب یک‌باره فرامی‌رسد
۲۲۳	فصل ۱۱: فقط پول

فصل ۱۲: شکست ۲۳۴

بخش چهارم: بدترین سرمایه‌گذاری که تا به حال انجام شده ۲۴۱

فصل ۱۳: سیاست شخصی است ۲۴۳

فصل ۱۴: یک کارمند دولتی در خانه‌ی سازمانی ۲۵۹

کلام آخر ۲۷۴

یادداشت مؤلف

بخش عمده‌ی این کتاب را بر اساس خاطرات خودم نوشتم. در خصوص رویدادهایی که شخصاً در آن‌ها حضور نداشتم نیز متکی بر گفتگوها و مصاحبه‌ها بودم؛ بسیاری از آن‌ها ضبط شده هستند و برخی دیگر توسط اعضاء خانواده، دوستان خانوادگی، هم‌مسافران یا نمایان بیان شدند. برخی گفتگوها را بر اساس آن‌چه شخصاً به خاطر دارم و برخی دیگر را بر اساس آن‌چه دیگران به من گفتند؛ تنظیم کردم. لازم به ذکر است که گفتگوها را بر اساس ماهیت آن‌ها بازسازی کردم چون نیازی به بیان واژه به واژه نبود. باین حال به اسناد حقوقی، صورت‌وضعیت‌های بانکی، اسناد بازگشت سرمایه، حاضرات خصوصی افراد، اسناد خانوادگی، مکاتبات، ایمیل‌ها، متون، عکس‌ها و سایر اسناد مکتوب نیز مراجعه کردم.

برای توصیف پیشینه‌ی عمومی به موارد ذیل مراجعه کردم:

نشریه نیویورک تایمز؛ به‌ویژه مقاله تحقیقاتی نوشته دیوید بارسا، «وزان کرگ و راس‌بوتنر که در تاریخ ۱۲ اکتبر ۲۰۱۸ منتشر شد؛ نشریه واشنگتن‌پست، ونیتی فیر، پلیتیکو، وب‌سایت موزه TWA و «قدرت تفکر مثبت» اثر نورمن وینسنت پیل. برای پیشینه‌ی پارک استیبل چیس به وب‌سایت پروژه تاریخ جزیره‌ی کان، روزنامه بروکلین و یک مقاله مورخ ۱۴ مه ۲۰۱۸ اثر دانا شولتز

در وبسایت 6s1ft.com مراجعه کردم. برای تاریخچه خانوادگی و اطلاعات مربوط به کسب‌وکار خانوادگی ترامپ و جرائم مربوط به آن، به گزارش‌های وین بارت مرحوم، دیوید کورن، مایکل دی آنتونیو، دیوید کی جانستون، تیم اوبرایان، چارلز پی. پیرس و آدام سرور مراجعه کردم. از گواندا بلر و مایکل کرانیش و مارک فیشر تشکر می‌کنم... اما پدرم هنگام مرگ چهل‌ودوساله بود نه پهل‌ه‌سه‌ساله!